

FOCUS

LA ABADIA

SAINT MAGLOIRE

DE LEHON



**A LO LARGO DE
LOS SIGLOS**

**VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE**

SUMARIO

3 A LO LARGO DE LOS SIGLOS

6 VISITA DEL MONUMENTO

Fotografía :

Servicio de conservación y valorización del patrimonio : pp 1, 4, 6, 7.

Diseño gráfico

Servicio de conservación y valorización del patrimonio

Impresión

Roudenn Grafik Dinan

A LA LARGO DE LOS SIGLOS

1. Fundada en los años 850, la abadía Saint Magloire de Léhon fue destruida por los vikingos a principios del siglo X.

Foto^o : Biblioteca Municipal de Dinan

Desde hace más de un milenio, Saint Magloire de Léhon se impone como una de las joyas arquitectónicas a orillas del Rance.

UNA FONDACION LEGENDARIA

Se conocen los orígenes de la abadía gracias a un texto primitivo de los años 850, probablemente redactado por un monje de Léhon.

En aquel tiempo, seis monjes vivían a orillas del Rance, lejos de las tentaciones del mundo pero en una gran indigencia. Al regresar de una caza, encontraron a Nominoë, rey de Bretaña. Conmovido por su pobreza, el rey les prometió regalarles tierras, solamente si conseguían procurarse las reliquias de un santo. Los monjes se fueron hasta la isla anglo-normanda de Serk y robaron los huesos de Saint Magloire, antiguo obispo de Dol. Enterándose de la noticia, el rey mantuvo su palabra

y permitió la construcción de la abadía benedictina de Saint Magloire de Léhon.

DESDE LA FURIA DE LOS VIKINGOS HASTA EL REGRESO DE LOS MONJES

Algunas décadas más tarde, frente a los ataques de los vikingos, los monjes tuvieron que huir hasta el este, llevando sus tesoros. En 926, las reliquias de Saint Magloire llegaron a Paris donde, bajo la protección de Hugues le Grand (el Mayor) – padre del futuro rey Hugues Capet – se fundó la nueva abadía Saint Magloire.

Sólo después de varias décadas los monjes regresarán a Bretaña para volver a levantar la nueva abadía de Saint Magloire de Léhon. Establecieron allí un priorato que estaba bajo la autoridad de la abadía de Saint Magloire de Paris, lo que fue confirmado en 1116 por una bula del Papa Pascal II.



1. Las importantes obras del siglo XVII originaron varios planos, como el de 1634 que nos indica las funciones de los espacios del priorato.

Plan © archivos nacionales.

2. Totalmente arruinada en los años 1830, la iglesia prioral fue restaurada entre 1885 y 1897.

Foto © museo de Bretaña.

Este fue el principio de la decadencia del priorato, al que se agregó una crisis vocacional con veinticinco monjes en 1653, doce monjes en 1722 y solamente 6 en 1767.

Deseoso de reagrupar las pequeñas comunidades religiosas del reino, el 24 de Mayo de 1767, el rey Louis XV ordenó el cierre de Saint Magloire de Léhon. Los últimos monjes benedictinos dejaron entonces el priorato y, hasta la revolución francesa, un regidor administró los bienes en beneficio de la abadía de Marmoutier.

RESTAURACION DE LAS RUINAS

Vendido como bien nacional en 1792, el priorato conoció varias asignaciones antes de partir en trozos. Totalmente aruinada en los años 1830, la iglesia Saint Magloire fue restaurada entre 1885 y 1897. Durante doce años, el alcade de Léhon, Louis Chupin y el sacerdote de la parroquia, el abad Fouéré-Macé, supervisaron una gigantesca obra que, a pesar de desafortunadas decisiones, permitieron la protección de los edificios conventuales. El resto de los edificios fue restaurado solamente durante la segunda parte del siglo XX.

Clasificado Monumento Histórico por sus partes medievales desde 1875, y luego por su totalidad, mediante el decreto del 30 de Septiembre de 1931, Saint Magloire de Léhon constituye hoy uno de los más notables testimonios del monaquismo en Bretaña.



VISITA DEL MONUMENTO

1. Construida al principio del siglo XIII, el pórtico románico de la iglesia prioral tiene semejanzas con el de la basílica Saint Sauveur de Dinan.

Tranformado varias veces a lo largo de los siglos, el priorato Saint Magloire de Léhon es hoy día, un conjunto compuesto de partes medievales, como la iglesia prioral y el refectorio de los monjes, integrados en un conjunto conventual que tienen las características de las casas benedictinas reformadas del siglo XVII.

Cuando los monjes dejaron Léhon en 1767, la iglesia prioral cae en ruinas, antes de ser restaurada entre 1885 y 1897.

LA IGLESIA PRIORAL

Construida en los años 1200, la iglesia prioral **1** está compuesta de una sola nave, de 38 metros de largo y 10 de ancho, dividida en tres tramos y acabada por un cabecera plano cuya gran vidriera fue taladrada solamente a finales del siglo XV. Las bóvedas de crucerías de ojivas fueron reconstruidas al final del siglo XIX pero respetando las líneas originales.

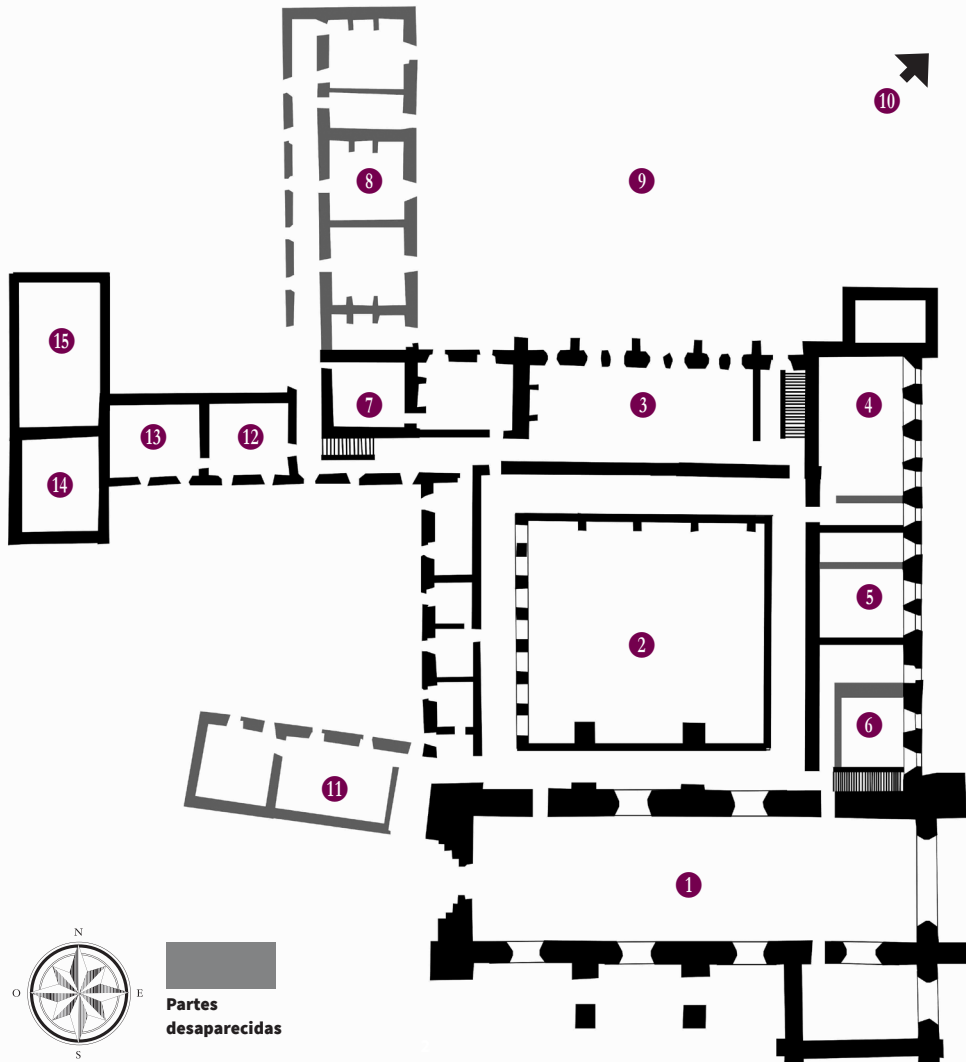
Bastante bien conservado, el pórtico románico tiene semejanzas con la fachada principal de la iglesia Saint Sauveur de Dinan. Aunque los decorados de este último son de inspiración románica, los motivos vegetales que adornan los capiteles de las columnas de Saint Magloire de Léhon muestran la influencia del estilo gótico angevino en Bretaña a principios del siglo XIII.



1

PLANO DEL PRIORATO

2. Saint Magloire de Léhon
según los planos del siglo
XVII.





1. El refectorio, uno de los raros espacios medievales, fue muy bien valorizado por las vidrieras contemporáneas del vidriero Gérard Lardeur.

2. Con sus cuatro niveles, el ala concentraba los dormitorios de la comunidad.

3. La « escalera de los Maitines », construido al siglo XVII, permitía una comunicación directa entre los dormitorios y la iglesia.

EL CLAUSTRO

Reconstruido por entero en el siglo XVII, quizás por Jean d'Estrades, abad de Saint Melaine de Rennes y prior comendatorio de Léhon a partir de 1671. La sobriedad de los decorados del claustro ² contrasta con el claustro medieval del que varios capiteles esculpidos han sido conservados. Las arcadas que caen sobre simples pilares de sus cuatro galerías eran, originalmente, protegidas de las inclemencias por una armadura cubierta por pizarras.

Alrededor del claustro, siguiendo la orden tradicional de los monasterios benedictinos, se encuentran los edificios conventuales.

EL ALA NORTE

Con el refectorio de los monjes ³, el ala norte es un hermoso ejemplo del priorato medieval. Abierta hacia los jardines, la fachada de esta sala esta calada por ventanales cuyas vidrieras contemporáneas son obra del vidriero Gérard Lardeur, y difunden la luz con mucha sutileza. La unidad de las arcadas está, sin embargo, cortada por una notable cátedra formada por una escalera y por una tribuna. Según la regla de San Benito, los monjes comían en silencio, escuchando las santas lecturas. En la pared hasta el claustro, se pueden ver altas ventanas, mucho más estrechas. Al fondo de la sala, la cocina comunicaba inicialmente con el refectorio.



EL ALA ESTE

Originalmente, esta ala se dividía en dos, de cada lado de una entrada lateral que conducía hasta los desvanes del prior. Hasta el siglo XVII, a la izquierda había una gran despensa **4** – que aloja ahora el museo – y que comunica directamente con el refectorio. La pequeña apertura en el suelo permite vislumbrar los niveles medievales. A la derecha estaba la sala capitular **5** y luego la sacristía **6** que comunicaba directamente con la iglesia prioral.

Los dormitorios de los monjes se encontraban en el primer y segundo nivel de esta ala. Como consecuencia de las obras del siglo XVII, estos últimos se encontraron comunicados por dos escaleras. La primera, de madera, comunicaba con el refectorio mientras que la segunda, de piedra, conducía hacia la iglesia prioral. Era la “escalera de los Maitines” la que tomaban los monjes al levantarse para ir a los oficios. Finalmente, el ala posee un último nivel de techo, con maravillosas armaduras.



1. Dedicada a ser centro de acogida, la hostelería cumplía una función importante en los monasterios benedictinos.

LA HOSTELERIA

La hospedería actual **7**, considerada como un espacio de transición, ubicada dentro y fuera del claustro, fue construida en el siglo XVII. El estudio de los antiguos planos muestra que, con motivo de reconstrucción, muchos edificios fueron destruidos, como la vivienda del prior, al igual que otro espacio llamado « sala de los Beaumanoir ». Esta es la prueba de los privilegios de fundadores que fueron concedidos a los señores de Beaumanoir.

El hecho es que, en todos los monasterios benedictinos, los peregrinos, viajeros o personas notables eran recibidos en la hostelería, sin entrar al convento a fin de no perturbar la vida monacal. Otra ala, destruida en el siglo XIX, alojaba la enfermería **8**.





2. Ahora lugar de recreo, los jardines cumplían una función económica importante, con huertos y molinos mencionados en los planos antiguos.

3. Construido a finales del siglo XVIII, el « sifón de botella » es un testimonio insólito del encanto del río.

LOS JARDINES

Además de servir a la recreación los jardines del priorato ⁹ cumplían importantes funciones económicas. Los planos del siglo XVII muestran que existían un huerto y un molino – alimentado por un pequeño tramo del río Rance, y también un palomar.

El pequeño pabellón de recreo ubicado a orillas de la Rance ¹⁰ fue construido a finales del siglo XVIII por Joseph Bullourde, quien compró el priorato en 1792, con el fin de gozar de los jardines. Se reconoce el tejado por su forma muy característica, y esas pequeñas casas de recreo (llamadas « folies » o locuras), muy numerosas a orillas del río, que ahora son llamadas “sifón de botella”, probablemente en referencia a las alegres actividades que allí se practicaban.

LAS DEPENDENCIAS

Las dependencias estaban al sur del priorato, alrededor de dos patios. Muchas, como el lagar, ¹¹ desaparecieron; pero otras fueron vendidas durante el siglo XIX y convertidas en viviendas. Este es el caso de la panadería ¹², los cuartos de los criados ¹³ las cuadras ¹⁴ o el cuarto del molinero ¹⁵.



3

« IL Y A TROIS PRIEURÉZ POUR LE PREMIER EST LE PRIEURÉ CONVENTUEL DE LÉON, ORDRE DE SAINT BENOIST, DÉPENDANT DE L'ABBAYE DE NARMOUTIEN, ORDRE DE SAINT BENOIST, VAUT TANT AU PRIEUR QUI EST LE SIEUR DE GENLIS QU'AUX MOYNES QUI NE SON REFORMEZ, DOUZE MIL LIVRES »

JARNOUX Ph., POURCHASSE P., AUBERT G., 2016, *La Bretagne de Louis XIV, Mémoires de Colbert de Croissy (1665) et de Béchameil de Nointel (1698)*, PUR, p. 70.

Cerca :

El Castillo de Léhon

Le bourg - Léhon

El Castillo de Dinan

Rue du Château
02 96 35 45 20
chateau@dinan.fr

La Torre del Reloj

Rue de l'Horloge
02 96 87 02 26

Dinan, ciudad de Arte y de Historia

pertenece a la Red Nacional de Ciudades y Países de Arte e Historia desde 1986. El Servicio de conservación y valorización del patrimonio

tiene a su cargo varias misiones :

- El conocimiento y la valorización del patrimonio
- La protección, el mantenimiento y la restauración de lo patrimonios
- La promoción de la calidad arquitectónica, urbana y paisajística
- La sensibilización de todo tipo de público
- El establecimiento de un turismo patrimonial y cultural

El Ministerio de Cultura y de Comunicación otorga la denominación de Ciudad de Arte e Historia a las colectividades comprometidas en una política global de protección y de valorización de los patrimonios ante el público en general. Garantiza la competencia de los equipos del patrimonio y la calidad de sus acciones.

Documento realizado por el servicio de conservación y valorización del patrimonio de Dinan, Ciudad de Arte y de Historia.

Ayuntamiento delegado de Léhon
Servicio de conservación y valorización del patrimonio
Place d'Abstatt - Léhon
22100 Dinan

02 96 87 40 40
patrimoine@dinan.fr

Para saber más sobre la programación de Dinan, Ciudad de Arte e Historia :

dinan.fr
chateaudedinan.fr

Textos

Simon Guinebaud

Traducción

Florence Rocaboy

Concepto gráfico

Servicios de conservación y valorización del patrimonio y Comunicación, según la carta gráfica de Ciudades y Países de Arte y de Historia

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE



Dinan
Léhon